



## Ventilador torre

---

Ventoinha de torre  
Tower fan  
*Ventilateur colonne*



ES

## INSTRUCCIONES DE USO

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



**Lea atentamente las instrucciones antes de operar la unidad.** **CARACTERÍSTICAS**

- Diseño delgado ocupa un espacio mínimo.
- Motor de alta velocidad con 3 configuraciones de velocidad del ventilador.
- Función de oscilación.
- Temporizador en espera de 7,5 horas.
- Mando a distancia que permite cambiar todas las funciones.
- Luz ambiental incorporada.
- *Este aparato es solo para uso en interiores.*
- *Clasificación: Esta unidad solo debe conectarse a una toma de tierra de 220-240V ~ 50-60 Hz.*
- *La instalación debe realizarse de acuerdo con las regulaciones del país donde se utiliza la unidad.*
- *Si tiene alguna duda sobre la idoneidad de su suministro eléctrico, hágalo revisar y, si es necesario, modificarlo por un electricista calificado.*
- *Este ventilador ha sido probado y es seguro de usar. Sin embargo, como con cualquier aparato eléctrico, utilícelo con cuidado.*
- *Desconecte la energía de la unidad antes de desmantelar, ensamblar o limpiar la unidad.*
- *Evite tocar las partes móviles del aparato.*
- *Nunca inserte los dedos, lápices o cualquier otro objeto a través del protector.*
- *Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del usuario sin supervisión.*

- No limpie la unidad rociándola o sumergiéndola en agua.
- Nunca conecte la unidad a una toma de corriente con un cable de extensión. Si no hay un tomacorriente disponible, un electricista calificado debe instalar uno.
- Nunca opere este aparato si la unidad, el cable o el enchufe están dañados. Asegúrese de que el cable de alimentación no esté estirado, expuesto a objetos / bordes afilados, o colocado debajo de la unidad.
- Utilice únicamente el adaptador de corriente suministrado. En caso de que sea necesario reemplazarlo, utilice únicamente un adaptador original recomendado por el fabricante.
- Cualquier servicio que no sea la limpieza regular debe ser realizado por un representante de servicio autorizado. El incumplimiento podría resultar en la anulación de la garantía.
- No utilice el aparato para ningún otro fin que no sea el previsto.
- Nunca use el enchufe como interruptor para encender y apagar el ventilador. Use el botón de encendido provisto ubicado en el panel de control.
- Coloque siempre la unidad sobre una superficie seca y estable. No mueva ni incline la unidad
- Los ventiladores de alta velocidad están diseñados para crear un movimiento de aire rápido, por lo tanto, asegúrese de que el ventilador no se coloque cerca de cortinas o cualquier objeto que pueda ser atraído hacia la entrada del ventilador.
- El aparato no debe instalarse en lavanderías o cuartos húmedos.
- No utilice esta unidad en entornos con gases inflamables y explosivos.
- Evite mantener la unidad expuesta a la luz solar directa durante un período de tiempo prolongado.
- El control remoto contiene una batería de litio, manténgalo fuera del alcance de los niños pequeños. Busque atención médica en caso de ingestión.
- Retire la batería del control remoto antes de guardarlo o, si está agotada, para evitar fugas.

### **Consejos para ahorrar energía y proteger la seguridad de la unidad.**

- No cubra ni restrinja el flujo de aire. No lo use en ambientes polvorientos.
- Para un rendimiento máximo, la distancia mínima desde una pared u

*objetos debe ser de 50 cm.*



**Advertencia: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, NO USE ESTE VENTILADOR con ningún dispositivo de control de velocidad de ESTADO SÓLIDO ni con ningún controlador de velocidad variable.**

## INFORMACIÓN GENERAL

- Antes de poner en funcionamiento el aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones. Guarde el manual en un lugar seguro para que pueda consultarlo en cualquier momento.
- Después de retirar del embalaje, compruebe que el aparato está en buen estado, y si tiene alguna duda, no lo encienda.
- Póngase en contacto con su distribuidor o vendedor para la devolución del mismo.
- Este aparato viene embalado para protección contra cualquier daño o daño que se pueda causar por el transporte.
- El embalaje está formado por plásticos y otros materiales que pueden ser peligrosos, siendo aconsejable mantener fuera del alcance de los niños. Estos materiales son reciclables y deben entregarlos en una unidad del sistema de reciclaje apropiado, respetando las leyes de protección del medio ambiente.
- Este aparato ha sido concebido solamente para USO DOMÉSTICO y no debe ser utilizado con ningún otro fin, como por ejemplo en una instalación de nivel comercial, industrial o cualquier otra que no sea residencial.
- No manipule el aparato con las manos mojadas y tampoco lo sumerja en agua ni en ningún otro líquido.
- Desconecte el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas reducidas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato o estén acompañadas por una persona responsable su uso y seguridad.
- Mantener el aparato fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- Los niños deben ser supervisados durante el uso, para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- No continúe usando el aparato si observa que el mismo no funciona

correctamente. Apáguelo inmediatamente y busque el fabricante o un servicio técnico autorizado para que un técnico cualificado pueda evaluar el daño y repararlo en su caso.

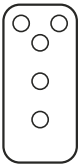
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o el servicio técnico autorizado a través de un técnico cualificado para evitar el riesgo de descarga eléctrica.

- Apague el aparato y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente antes de sustituir cualquier pieza o accesorio, o tocar las partes móviles del aparato.

Modelo	33955
Velocidades del ventilador	3
Largo del cable	150cm
Entrada nominal	50W
Potencia	220-240V ~ 50Hz-60Hz
Peso neto	3,9Kg
Medidas	28,5 × 27,8 × 110,8 cm

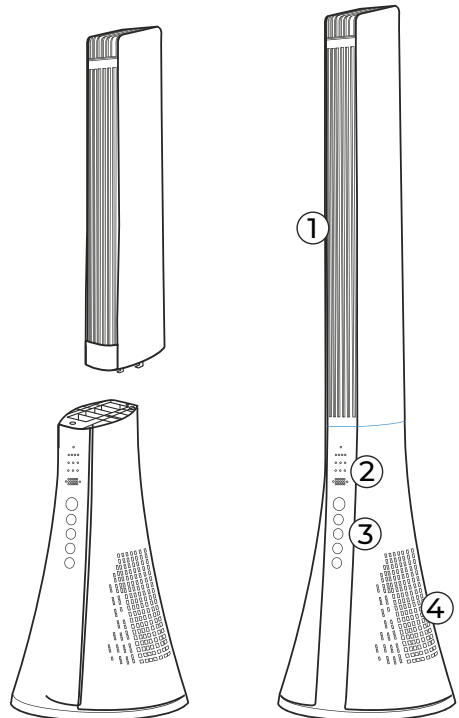
## PARTES DEL VENTILADOR

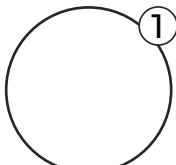
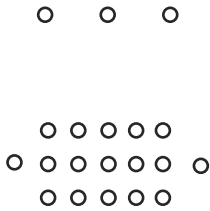
1. Salida de aire
2. Indicadores
3. Botones
4. Toma de aire



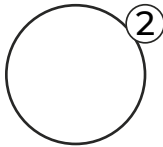
## OPERACIÓN

Su ventilador puede ser controlado usando los controles manuales ubicados en la parte frontal del ventilador o con su control remoto.

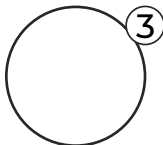




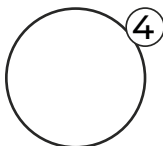
On/Off



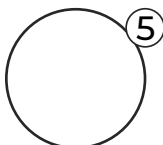
Swing



Timer



Mode



Speed

## PANEL DE CONTROL Y AJUSTES

### 1. BOTÓN DE ENCENDIDO / APAGADO

Se utiliza para encender y apagar el ventilador sin aspas.

### 2. BOTÓN SWING

Presione para activar y desactivar la función Swing. Cuando está operativo, la dirección horizontal del flujo de aire se mueve lentamente de lado a lado.

### 3. BOTÓN DEL TEMPORIZADOR

Presione repetidamente para aumentar el tiempo de funcionamiento en intervalos de 30 minutos. El temporizador se puede configurar entre 30 minutos y 7,5 horas. La adición de las luces mostrará la hora establecida. es decir, si las luces de 4h y 1h están encendidas, el temporizador se establece en 5 horas.

### 4. BOTÓN DE MODO

Presione para recorrer los tres modos de ventilador disponibles. Normal, Natural y Dormido

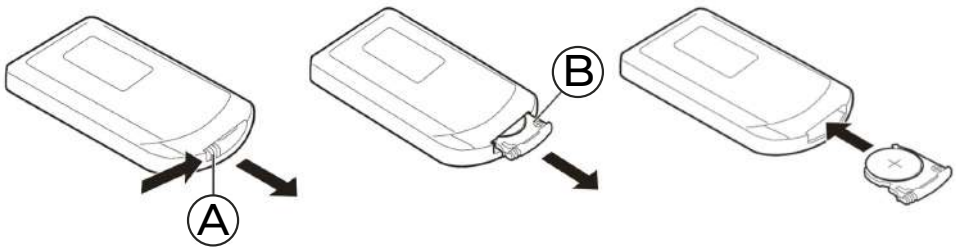
### 5. BOTÓN DE VELOCIDAD

Presione para recorrer las tres velocidades de ventilador disponibles. Hola, medio y bajo.

## CONTROL REMOTO



Su ventilador de torre se suministra con un control remoto.



## REEMPLAZO DE LAS BATERIAS

El control remoto funciona con una pila de botón de litio (CR2025). Si el control remoto deja de responder, reemplace la batería siguiendo las instrucciones a continuación:

Dé la vuelta al control remoto y presione la pestaña **A** a la derecha.

Deslice la bandeja de la batería **B**

Reemplace la batería por otra del mismo tipo, asegurándose de que el lado positivo mire hacia arriba.

## LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO



**ATENCIÓN:** Apague la unidad y desconéctela de la red eléctrica antes de limpiarla o realizar cualquier mantenimiento.

- Limpiar la superficie.
- Limpie el ventilador con un plumero o un paño húmedo suave.
- No utilice disolventes químicos (como benceno, alcohol o gasolina) ya que pueden causar daños irreversibles.
- Asegúrese de que no entre agua en el panel de control o en el motor del ventilador.
- No haga funcionar la unidad hasta que esté completamente seca.
- Coloque el ventilador en su caja original o cubra el ventilador para protegerlo del polvo.
- Guárdelo en un lugar fresco y seco.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Do not repair or disassemble the unit by yourself, unauthorized repair attempts will invalidate the warranty and may cause bodily harm.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
No Enciende.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. El cable de alimentación no está conectado.</li><li>2. No hay energía desde el enchufe</li><li>3. El interruptor de encendido no está encendido.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Connect the power cord.</li><li>2. Check socket is turned on.</li><li>3. Turn the unit on.</li></ol>
Emisión de olores de la unidad.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Unidad nueva. Cuando se utiliza la unidad por primera vez, el motor del ventilador puede producir un olor que se disipará en una semana de uso.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. No se requiere ninguna acción.</li></ol>
Fuertes vibraciones y ruido.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. El ventilador no se usa en una superficie plana.</li><li>2. El ventilador puede estar dañado.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Coloque sobre una superficie plana. Puede poner una alfombra antivibración debajo.</li><li>2. Si el ventilador está dañado, deje de usarlo y comuníquese con el centro de servicio.</li></ol>



PT

## INSTRUÇÕES DE USO

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



**Leia as instruções cuidadosamente antes de operar a unidade.**

- Este aparelho é apenas para uso interno.
- Classificação: Esta unidade só deve ser conectada a um aterramento de 220-240V ~ 50-60 Hz.
- A instalação deve ser feita de acordo com os regulamentos do país onde a unidade é usada.
- Em caso de dúvida sobre a adequação do seu fornecimento de energia elétrica, solicite que seja verificado e, se necessário, modificado por um electricista qualificado.
- Este ventilador foi testado e é seguro para uso. No entanto, como com qualquer aparelho elétrico, use-o com cuidado.
- Desligue a alimentação da unidade antes de desmontar, montar ou limpar a unidade.
- Evite tocar nas partes móveis do aparelho.
- Nunca insira os dedos, lápis ou qualquer outro objeto através do protetor.
- Este aparelho pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre como usar o aparelho com segurança e compreender os perigos. As crianças não devem brincar com o aparelho. As crianças não devem realizar a limpeza e manutenção do usuário sem supervisão.
- Não limpe o aparelho borrifando ou mergulhando-o em água.
- Nunca conecte a unidade a uma tomada elétrica com um cabo de extensão. Se nenhuma tomada estiver disponível, um electricista qualificado deve instalar uma.
- Nunca opere este aparelho se a unidade, o cabo ou a ficha estiverem danificados. Certifique-se de que o cabo de alimentação não esteja esticado, exposto a objetos / arestas afiadas ou colocado sob a unidade.

- Use apenas o adaptador de energia fornecido. Caso a substituição seja necessária, use apenas um adaptador genuíno recomendado pelo fabricante.
- Qualquer serviço que não seja a limpeza regular deve ser executado por um representante de serviço autorizado. O não cumprimento pode resultar na anulação da garantia.
- Não utilize o aparelho para qualquer outro fim que não o pretendido.
- Nunca use o plugue como interruptor para ligar e desligar o ventilador. Use o botão liga / desliga fornecido localizado no painel de controle.
- Sempre coloque a unidade em uma superfície seca e estável. Não mova ou incline a unidade
- Ventiladores de alta velocidade são projetados para criar movimento rápido de ar, portanto, certifique-se de que o ventilador não seja colocado perto de cortinas ou qualquer objeto que possa ser puxado para dentro da entrada do ventilador.
- O aparelho não deve ser instalado em lavanderias ou locais úmidos.
- Não use esta unidade em ambientes com gases inflamáveis e explosivos.
- Evite manter a unidade sob a luz solar direta por um longo período de tempo.
- O controle remoto contém uma bateria de lítio, mantenha-a fora do alcance de crianças. Procure atendimento médico em caso de ingestão.
- Remova a bateria do controle remoto antes de guardá-la ou, se estiver esgotada, para evitar vazamento.

### **Dicas para economizar energia e proteger a segurança da unidade.**

- Não cubra ou restrinja o fluxo de ar. Não o use em ambiente empoeirado.
- Para desempenho máximo, a distância mínima de uma parede ou objetos deve ser de 50 cm.



**Aviso: Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, NÃO USE ESTE VENTILADOR com nenhum dispositivo de controle de velocidade de ESTADO SÓLIDO ou controlador de velocidade variável.**

## INFORMAÇÕES GERAIS

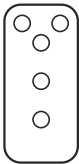
- Antes de colocar o aparelho em funcionamento, leia atentamente as seguintes instruções. Guarde o manual em um local seguro para que possa consultá-lo a qualquer momento.
- Depois de retirar da embalagem, verifique se o aparelho está em bom estado e, em caso de dúvida, não o ligue.
- Contate seu distribuidor ou vendedor para devolvê-lo.
- Este aparelho é embalado para proteção contra qualquer dano ou dano que possa ser causado pelo transporte.
- A embalagem é composta por plásticos e outros materiais que podem ser perigosos, pelo que é aconselhável mantê-la fora do alcance das crianças. Esses materiais são recicláveis e devem ser entregues em unidade de sistema de reciclagem adequado, respeitando as leis de proteção ao meio ambiente.
- Este aparelho foi projetado apenas para USO DOMÉSTICO e não deve ser usado para qualquer outra finalidade, como em instalações comerciais, industriais ou não residenciais.
- Não manuseie o aparelho com as mãos molhadas e não o mergulhe em água ou qualquer outro líquido.
- Desligue o aparelho da tomada antes de limpar.
- Este aparelho não se destina a ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções sobre o uso do aparelho ou estejam acompanhadas por um responsável por seu uso e segurança.
- Mantenha o aparelho fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- As crianças devem ser supervisionadas durante o uso para garantir que não brinquem com o aparelho.
- Não continue a utilizar o aparelho se verificar que não funciona bem. Desligue imediatamente e procure o fabricante ou serviço técnico autorizado para que um técnico qualificado avalie o dano e conserte se necessário.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou serviço técnico autorizado através de técnico qualificado para evitar o risco de choque elétrico.
- Desligue o aparelho e retire o cabo de alimentação da tomada

antes de substituir qualquer peça ou acessório, ou tocar nas partes móveis do aparelho.

Modelo	33955
Velocidades do ventilador	3
Comprimento do cabo	150cm
Entrada nominal	50W
Poder	220-240V ~ 50Hz-60Hz
Peso líquido	3,9Kg
Medidas	28,5 × 27,8 × 110,8 cm

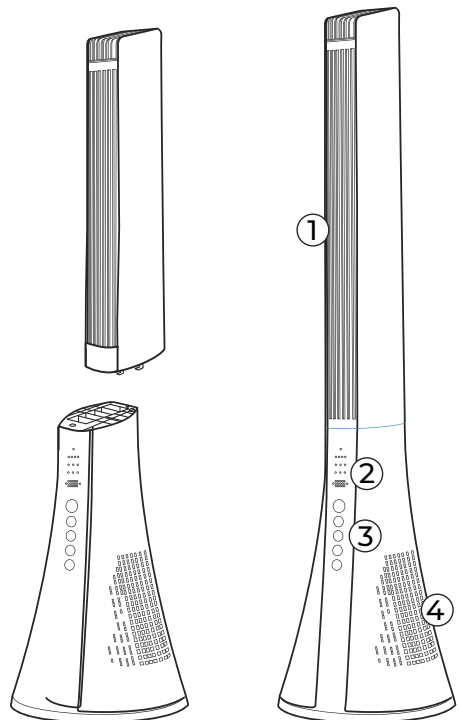
## PARTES DO VENTILADOR

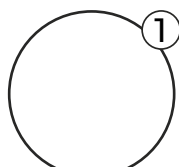
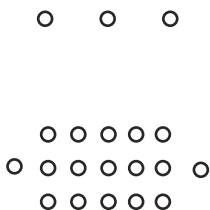
1. Saída de ar
2. Indicadores
3. Botões
4. Entrada de ar



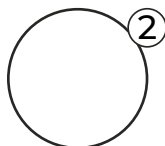
## OPERAÇÃO

Seu ventilador pode ser controlado usando os controles manuais localizados na parte frontal do ventilador ou com o controle remoto.

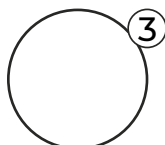




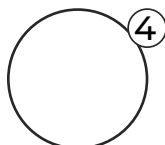
On/Off



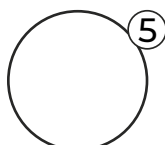
Swing



Timer



Mode



Speed

## PAINEL DE CONTROLE E CONFIGURAÇÕES

### 1. BOTÃO DE LIGAR / DESLIGAR

Se utiliza para encender y apagar el ventilador sin aspas.

### 2. BOTÃO DE SWING

Presione para activar y desactivar la función Swing. Cuando está operativo, la dirección horizontal del flujo de aire se mueve lentamente de lado a lado.

### 3. BOTÃO DO TEMPORIZADOR

Pressione repetidamente para aumentar o tempo de execução em etapas de 30 minutos. O cronômetro pode ser definido entre 30 minutos e 7,5 horas. Adicionar as luzes exibirá o tempo definido. ou seja, se as luzes de 4h e 1h estiverem acesas, o cronômetro será definido para 5 horas.

### 4. BOTÃO DE MODO

Pressione para percorrer os três modos de ventilador disponíveis. Normal, natural e sonolento

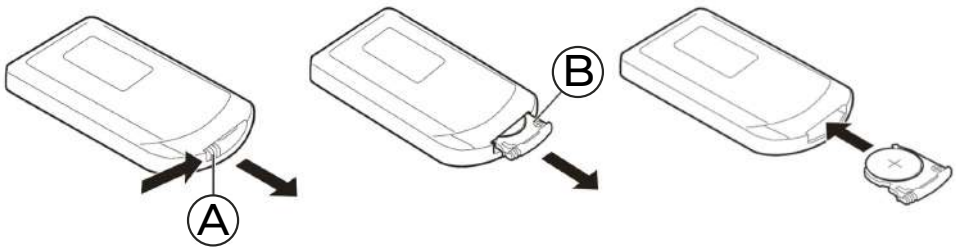
### 5. BOTÃO DE VELOCIDADE

Pressione para percorrer as três velocidades de ventilador disponíveis. Olá médio e baixo.

## CONTROLE REMOTO



O ventilador da torre é fornecido com um controle remoto.



## SUBSTITUINDO AS BATERIAS


O controle remoto é alimentado por uma bateria de botão de lítio (CR2025). Se o controle remoto parar de responder, substitua a bateria seguindo as instruções abaixo:

Vire o controle remoto e pressione a guia A à direita.

Deslize a bandeja da bateria B

Substitua a bateria por outra do mesmo tipo, certificando-se de que o lado positivo esteja voltado para cima.

## LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

 **ATENÇÃO:** Antes de limpar ou realizar qualquer manutenção, desligue o aparelho e desconecte-o da rede elétrica.

- Limpe a superfície.
- Limpe o ventilador com um espanador ou um pano úmido macio.
- Não use solventes químicos (como benzeno, álcool ou gasolina), pois podem causar danos irreversíveis.
- Certifique-se de que nenhuma água entre no painel de controle ou no motor do ventilador.
- Não opere a unidade até que esteja completamente seca.
- Coloque o ventilador em sua caixa original ou cubra-o para protegê-lo do pó.
- Armazenar em local fresco e seco.

## SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Não conserte ou desmonte a unidade por conta própria; tentativas de conserto não autorizadas invalidarão a garantia e podem causar lesões corporais.

PROBLEMA	POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
Não acende.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. O cabo de alimentação não está conectado.</li><li>2. Não há energia no soquete</li><li>3. O botão liga / desliga não está ligado.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Conecte o cabo de alimentação.</li><li>2. Verifique se o soquete está ligado.</li><li>3. Ligue a unidade.</li></ol>
Emissão de odores da unidade.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Nova unidade. Quando a unidade é usada pela primeira vez, o motor do ventilador pode produzir um odor que se dissipará em uma semana de uso.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Nenhuma ação é necessária.</li></ol>
Vibrações fortes e barulho.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. O ventilador não é usado em uma superfície plana.</li><li>2. O ventilador pode ser danificado.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Coloque em uma superfície plana. Pode colocar um tapete antivibração embaixo.</li><li>2. Se o ventilador estiver danificado, pare de usá-lo e entre em contato com a central de atendimento.</li></ol>

EN

## INSTRUCTION MANUAL

### SECURITY INSTRUCTIONS



#### **Read the instructions carefully before operating the unit.**

- *This appliance is for indoor use only.*
- *Rating: This unit should only be connected to a 220-240V ~ 50-60 Hz ground.*
- *Installation must be done in accordance with the regulations of the country where the unit is used.*
- *If in doubt about the suitability of your electrical supply, have it checked and, if necessary, modified by a qualified electrician.*
- *This fan has been tested and is safe to use. However, as with any electrical appliance, use it with care.*
- *Disconnect power to the unit before disassembling, assembling or cleaning the unit.*
- *Avoid touching the moving parts of the appliance.*
- *Never insert fingers, pencils or any other object through the protector.*
- *This appliance can be used by children from 8 years old and people with reduced physical, sensory or mental capacities or lack of experience and knowledge if they have received supervision or instructions on how to use the appliance safely and understand the dangers. Children must not play with the appliance. Children should not perform cleaning and user maintenance unsupervised.*
- *Do not clean the unit by spraying or immersing it in water.*
- *Never connect the unit to a power outlet with an extension cord. If no outlet is available, a qualified electrician should install one.*
- *Never operate this appliance if the unit, cord or plug are damaged. Make sure the power cord is not stretched, exposed to sharp objects / edges, or placed under the unit.*
- *Use only the supplied power adapter. In case of replacement is necessary, use only a genuine adapter recommended by the manufacturer.*
- *Any service other than regular cleaning should be performed by an*



*authorized service representative. Failure to comply could result in void of the warranty.*

- Do not use the appliance for any other purpose than its intended use.*
- Never use the plug as a switch to turn the fan on and off. Use the supplied power button located on the control panel.*
- Always place the unit on a dry and stable surface. Do not move or tilt the unit*
- High speed fans are designed to create rapid air movement, so make sure the fan is not placed near curtains or any object that could be drawn into the fan inlet.*
- The appliance must not be installed in laundries or wet rooms.*
- Do not use this unit in environments with flammable and explosive gases.*
- Avoid keeping the unit in direct sunlight for a long period of time.*
- The remote control contains a lithium battery, keep it out of the reach of small children. Seek medical attention in case of ingestion.*
- Remove the battery from the remote control before storing or, if it is depleted, to prevent leakage.*

### **Tips to save energy and protect the safety of the unit.**

- Do not cover or restrict the air flow. Do not use it in dusty environment.*
- For maximum performance, the minimum distance from a wall or objects should be 50 cm.*

 **Warning: To reduce the risk of fire or electric shock, DO NOT USE THIS FAN with any SOLID STATE speed control device or variable speed controller.**

### **INFORMACIÓN GENERAL**

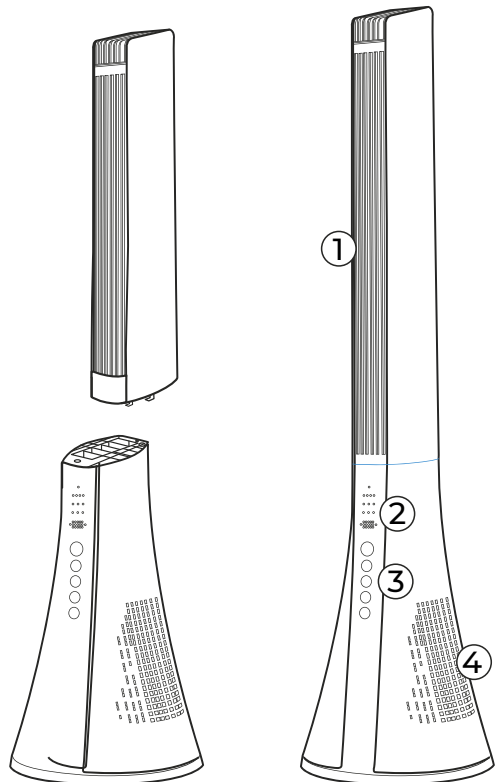
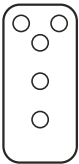
- Before putting the appliance into operation, carefully read the following instructions. Keep the manual in a safe place so that you can refer to it at any time.
- After removing from the packaging, check that the appliance is in good condition, and if in doubt, do not turn it on.

- Contact your distributor or seller to return it.
- This appliance is packaged for protection against any damage or damage that may be caused by transportation.
- The packaging consists of plastics and other materials that can be dangerous, and it is advisable to keep it out of the reach of children. These materials are recyclable and must be delivered in a unit of the appropriate recycling system, respecting the laws of protection of the environment.
  
- This appliance has been designed for HOUSEHOLD USE only and should not be used for any other purpose, such as in a commercial, industrial or non-residential facility.
- Do not handle the appliance with wet hands and do not immerse it in water or any other liquid.
- Unplug the appliance from the power outlet before cleaning.
- This appliance is not intended to be used by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or lack of experience and knowledge, unless they have received instructions regarding the use of the appliance or are accompanied by a person responsible for their use and safety.
- Keep the appliance out of the reach of children under 8 years of age.
- Children must be supervised during use to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not continue using the appliance if you notice that it does not work properly. Turn it off immediately and seek the manufacturer or an authorized technical service so that a qualified technician can evaluate the damage and repair it if necessary.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or the authorized technical service through a qualified technician to avoid the risk of electric shock.
- Turn off the appliance and unplug the power cord from the outlet before replacing any part or accessory, or touching the moving parts of the appliance.

Model	33955
Fan speeds	3
Cable length	150cm
Nominal input	50W
Power	220-240V ~ 50Hz-60Hz
Net weight	3,9Kg
Measures	28,5 × 27,8 × 110,8 cm

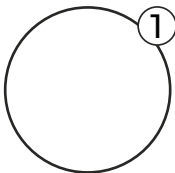
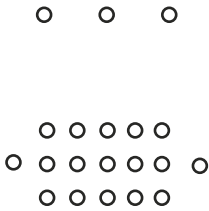
## FAN PARTS

1. Air outlet
2. Indicators
3. Buttons
4. Air inlet

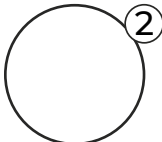


## OPERACIÓN

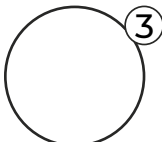
Your fan can be controlled using the manual controls located on the front of the fan or with



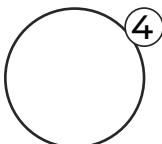
On/Off



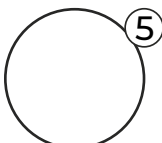
Swing



Timer



Mode



Speed

## CONTROL PANEL AND SETTINGS

### 1. ON / OFF BUTTON

Used to turn the bladeless fan on and off.

### 2. SWING BUTTON

Press to turn the swing function on and off. When operating, the horizontal direction of the air flow moves slowly from side to side.

### 3. TIMER BUTTON

Press repeatedly to increase the run time in 30 minute steps. The timer can be set between 30 minutes and 7.5 hours. Adding the lights will display the set time. that is, if the 4h and 1h lights are on, the timer is set to 5 hours.

### 4. MODE BUTTON

Press to cycle through the three available fan modes. Normal, Natural and Asleep.

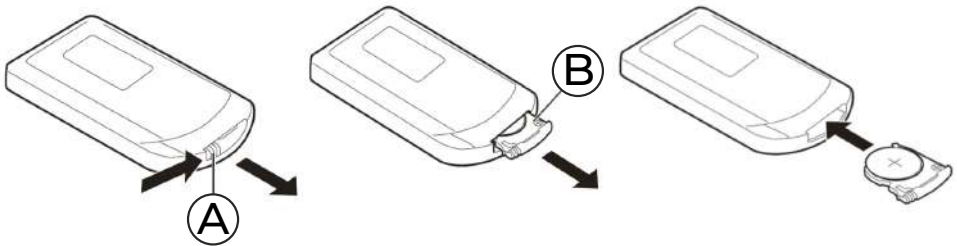
### 5. SPEED BUTTON

Press to cycle through the three available fan speeds. Hello, medium and low.

## REMOTE CONTROL



Your tower fan is supplied with a remote control.



## REPLACING THE BATTERIES

The remote control is powered by a lithium button battery (CR2025). If the remote control stops responding, replace the battery by following the instructions below:

Flip the remote over and press tab A to the right.

Slide the battery tray B

Replace the battery with another of the same type, making sure the positive side faces up.

## CLEANING AND STORAGE



**ATTENTION:** Turn off the unit and disconnect it from the mains before cleaning or performing any maintenance.

- Clean the surface.
- Clean the fan with a feather duster or a soft damp cloth.
- Do not use chemical solvents (such as benzene, alcohol or gasoline) as they can cause irreversible damage.
- Make sure that no water gets into the control panel or the fan motor.
- Do not operate the unit until it is completely dry.
- Place the fan in its original box or cover the fan to protect it from dust.
- Store in a cool, dry place.

## PROBLEM SOLVING

Do not repair or disassemble the unit by yourself, unauthorized repair attempts will invalidate the warranty and may cause bodily harm.

TROUBLE	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
It does not turn on.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. The power cord is not connected.</li><li>2. There is no power from the socket</li><li>3. The power switch is not turned on.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Connect the power cord.</li><li>2. Check socket is turned on.</li><li>3. Turn the unit on.</li></ol>
Emission of odors from the unit.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. New unit. When the unit is used for the first time, the fan motor may produce an odor that will dissipate within a week of use.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. No action is required.</li></ol>
Strong vibrations and noise.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. The fan is not used on a flat surface.</li><li>2. The fan may be damaged.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Place on a flat surface. Can put a carpet anti-vibration underneath.</li><li>2. If the fan is damaged, stop using it and contact the service center.</li></ol>

FR

## MODE D'EMPLOI

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ



#### **Lisez attentivement les instructions avant d'utiliser l'appareil.**

- Cet appareil est destiné à un usage intérieur uniquement.
- Caractéristiques nominales : cet appareil ne doit être connecté qu'à une prise de terre 220-240V ~ 50-60 Hz.
- L'installation doit être effectuée conformément aux réglementations du pays où l'unité est utilisée.
- En cas de doute sur l'adéquation de votre alimentation électrique, faites-la vérifier et, si nécessaire, modifier par un électricien qualifié.
- Ce ventilateur a été testé et peut être utilisé en toute sécurité. Cependant, comme pour tout appareil électrique, utilisez-le avec précaution.
- Débranchez l'alimentation de l'unité avant de démonter, d'assembler ou de nettoyer l'unité.
- Évitez de toucher les pièces mobiles de l'appareil.
- N'insérez jamais vos doigts, crayons ou tout autre objet à travers le protecteur.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont reçu une supervision ou des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité et de comprendre les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas effectuer le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur sans surveillance.
- Ne nettoyez pas l'appareil en le pulvérisant ou en l'immergeant dans l'eau.
- Ne branchez jamais l'appareil à une prise de courant avec une rallonge. Si aucune prise n'est disponible, un électricien qualifié doit en installer une.
- N'utilisez jamais cet appareil si l'appareil, le cordon ou la fiche sont endommagés. Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas étiré,

*exposé à des objets/bords tranchants ou placé sous l'appareil.*

- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni. Si un remplacement est nécessaire, utilisez uniquement un adaptateur d'origine recommandé par le fabricant.*
- Tout service autre que le nettoyage régulier doit être effectué par un représentant de service autorisé. Le non-respect peut entraîner l'annulation de la garantie.*
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que l'usage auquel il est destiné.*
- N'utilisez jamais la fiche comme interrupteur pour allumer et éteindre le ventilateur. Utilisez le bouton d'alimentation fourni situé sur le panneau de commande.*
- Placez toujours l'appareil sur une surface sèche et stable. Ne pas déplacer ou incliner l'appareil*
- Les ventilateurs à grande vitesse sont conçus pour créer un mouvement d'air rapide, alors assurez-vous que le ventilateur n'est pas placé près de rideaux ou de tout objet qui pourrait être aspiré dans l'entrée du ventilateur.*
- L'appareil ne doit pas être installé dans des buanderies ou des pièces humides.*
- N'utilisez pas cet appareil dans des environnements contenant des gaz inflammables et explosifs.*
- Évitez de maintenir l'appareil en plein soleil pendant une longue période.*
- La télécommande contient une pile au lithium, gardez-la hors de portée des jeunes enfants. Consulter un médecin en cas d'ingestion.*
- Retirez la pile de la télécommande avant de la ranger ou, si elle est épuisée, pour éviter les fuites.*

### **Conseils pour économiser l'énergie et protéger la sécurité de l'appareil**

- Ne pas couvrir ou restreindre le flux d'air. Ne l'utilisez pas dans un environnement poussiéreux.*
- Pour des performances maximales, la distance minimale d'un mur ou d'objets doit être de 50 cm.*



**Avertissement : Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, N'UTILISEZ PAS CE VENTILATEUR avec un dispositif de**



## ***contrôle de vitesse à ÉTAT SOLIDE ou un contrôleur de vitesse variable.***

### **INFORMATIONS GÉNÉRALES**

- Avant de mettre l'appareil en service, lisez attentivement les instructions suivantes. Conservez le manuel dans un endroit sûr afin de pouvoir vous y référer à tout moment.
- Après l'avoir sorti de l'emballage, vérifiez que l'appareil est en bon état, et en cas de doute, ne l'allumez pas.
- Contactez votre distributeur ou vendeur pour le retourner.
- Cet appareil est emballé pour être protégé contre tout dommage ou dommage pouvant être causé par le transport.
- L'emballage est composé de plastiques et d'autres matériaux pouvant être dangereux, et il est conseillé de le garder hors de portée des enfants. Ces matériaux sont recyclables et doivent être livrés dans une unité du système de recyclage approprié, respectant les lois de protection de l'environnement.
  
- Cet appareil a été conçu pour un USAGE DOMESTIQUE uniquement et ne doit pas être utilisé à d'autres fins, comme dans une installation commerciale, industrielle ou non résidentielle.
- Ne manipulez pas l'appareil avec les mains mouillées et ne le plongez pas dans l'eau ou tout autre liquide.
- Débranchez l'appareil de la prise de courant avant de le nettoyer.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil ou soient accompagnées d'une personne responsable de leur utilisation et leur sécurité.
- Conservez l'appareil hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Les enfants doivent être surveillés pendant l'utilisation pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne continuez pas à utiliser l'appareil si vous constatez qu'il ne fonctionne pas correctement. Éteignez-le immédiatement et consultez le fabricant ou un service technique agréé afin qu'un

technicien qualifié puisse évaluer les dommages et le réparer si nécessaire.

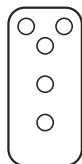
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou le service technique agréé par un technicien qualifié pour éviter le risque de choc électrique.

- Apague el aparato y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente antes de sustituir cualquier pieza o accesorio, o tocar las partes móviles del aparato.

Modèle	33955
Vitesses des ventilateurs	3
Longueur de câble	150cm
Entrée nominale	50W
Puissance	220-240V ~ 50Hz-60Hz
Poids net	3,9Kg
Les mesures	28,5 × 27,8 × 110,8 cm

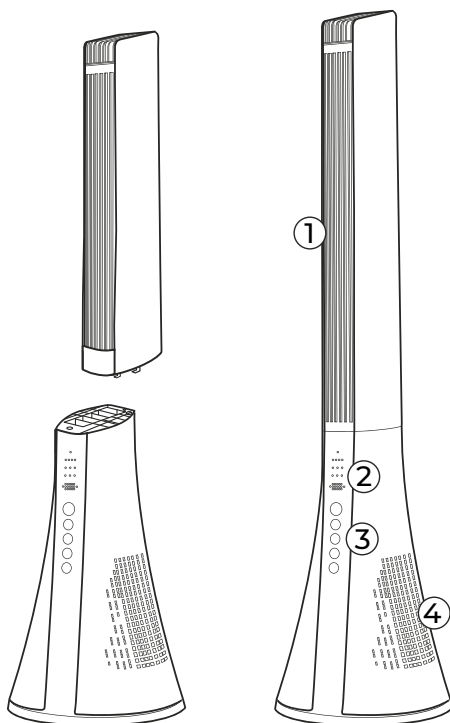
## PIÈCES DE VENTILATEUR

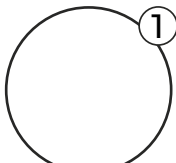
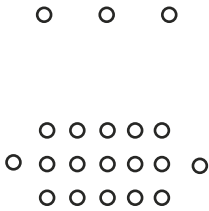
1. Sortie d'air
2. Indicateurs
3. Boutons
4. Entrée d'air



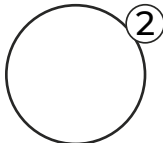
## OPÉRATION

Votre ventilateur peut être contrôlé à l'aide des commandes manuelles situées à l'avant du ventilateur ou avec votre télécommande.

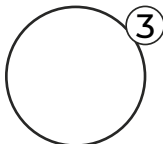




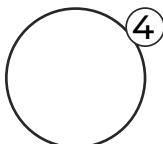
On/Off



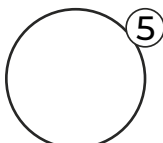
Swing



Timer



Mode



Speed

## PANNEAU DE COMMANDE ET PARAMÈTRES

### 1. BOUTON MARCHE/ARRÊT

Utilisé pour allumer et éteindre le ventilateur sans lame.

### 2. BOUTON SWING

Appuyez pour activer et désactiver la fonction swing. Lors du fonctionnement, la direction horizontale du flux d'air se déplace lentement d'un côté à l'autre.

### 3. BOUTON MINUTERIE

Appuyez plusieurs fois pour augmenter la durée de fonctionnement par pas de 30 minutes. La minuterie peut être réglée entre 30 minutes et 7,5 heures. L'ajout des lumières affichera l'heure réglée. c'est-à-dire que si les voyants 4h et 1h sont allumés, la minuterie est réglée sur 5 heures.

### 4. BOUTON MODE

Appuyez sur pour faire défiler les trois modes de ventilation disponibles. Normal, Naturel et Endormi

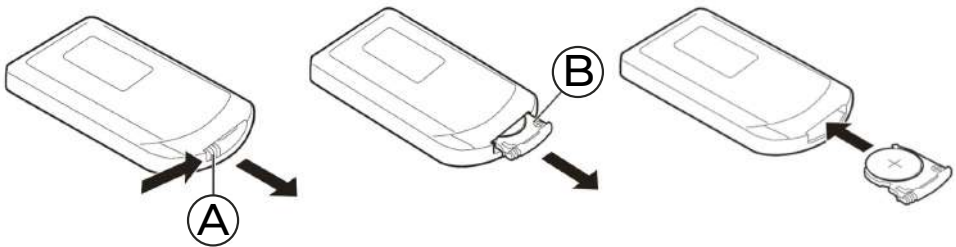
### 5. BOUTON DE VITESSE

Appuyez sur pour faire défiler les trois vitesses de ventilateur disponibles. Bonjour, moyen et bas.

## TÉLÉCOMMANDE



Su ventilador de torre se suministra con un control remoto.



## REPLACEMENT DES BATTERIES

La télécommande est alimentée par une pile bouton au lithium (CR2025).  
Si la télécommande ne répond plus, remplacez la pile en suivant les  
instructions ci-dessous :

Retournez la télécommande et appuyez sur l'onglet A vers la droite.

Faites glisser le plateau de batterie B

Remplacez la batterie par une autre du même type, en vous assurant que  
le côté positif est orienté vers le haut.

## NETTOYAGE ET STOCKAGE

 **ATTENTION :** Éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur avant de le nettoyer ou d'effectuer tout entretien.

- Nettoyer la surface.
- Nettoyez le ventilateur avec un plumeau ou un chiffon doux et humide.
- N'utilisez pas de solvants chimiques (tels que le benzène, l'alcool ou l'essence) car ils peuvent causer des dommages irréversibles.
- Assurez-vous qu'aucune eau ne pénètre dans le panneau de commande ou le moteur du ventilateur.
- N'utilisez pas l'appareil tant qu'il n'est pas complètement sec.
- Placez le ventilateur dans sa boîte d'origine ou couvrez le ventilateur pour le protéger de la poussière.
- Conservez dans un endroit frais et sec.

## SOLUTION DE PROBLÈMES

Ne réparez pas ou ne démontez pas l'appareil par vous-même, les tentatives de réparation non autorisées annuleront la garantie et pourraient causer des dommages corporels.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Il ne s'allume pas.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Le cordon d'alimentation n'est pas connecté.</li><li>2. Il n'y a pas d'alimentation de la prise</li><li>3. L'interrupteur d'alimentation n'est pas allumé.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Branchez le cordon d'alimentation.</li><li>2. Vérifiez que la prise est allumée.</li><li>3. Allumez l'appareil.</li></ol>
Émission d'odeurs de l'unité.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Nouvelle unité. Lorsque l'appareil est utilisé pour la première fois, le moteur du ventilateur peut produire une odeur qui se dissipera en une semaine d'utilisation.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Aucune action n'est requise.</li></ol>
Fortes vibrations et le bruit.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Le ventilateur n'est pas utilisé sur une surface plane.</li><li>2. Le ventilateur peut être endommagé.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Placer sur une surface plane. Peut mettre un tapis anti-vibration dessous.</li><li>2. Si le ventilateur est endommagé, arrêtez de l'utiliser et contactez le centre de service.</li></ol>